



**BEST WESTERN Hotel Tábor**  
komfortní hotel v centru Tábora

STORNOPODMÍNKY / CANCELLATION FEES/ STORNOBEDINGUNGEN



**Stornopodmínky - skupinové pobyty**

V případě zrušení/zkrácení potvrzeného pobytu platí pro obě smluvní strany následující stornopodmínky:

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>xx - 26 dní před nástupem</b> ..... | <b>0% z celkové částky</b>  |
| <b>25 - 16 dní před nástupem</b> ..... | <b>50% z celkové částky</b> |
| <b>15 - 8 dní před nástupem</b> .....  | <b>75% z celkové částky</b> |

Při předčasném ukončení pobytu účtujeme následující poplatky:

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| <b>za 1. den</b> .....      | <b>100% ceny za 1 den pobytu</b>  |
| <b>za 2. a 3. den</b> ..... | <b>á 50% ceny za 1 den pobytu</b> |

Stornopoplatek nebude účtován v případě mimořádných událostí (úmrť, nemoc).



**Cancellation fees - For the group reservation**

The following fees will apply to both contracting parties for cancellations made on valid reservations:

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| <b>xx . 26 days before the start</b> ..... | <b>0% of the total price</b>  |
| <b>25 - 16 days before the start</b> ..... | <b>50% of the total price</b> |
| <b>15 - 8 days before the start</b> .....  | <b>75% of the total price</b> |

For premature termination of the stay the following fees will be charged:

|  |   |
|--|---|
| <b>the 1<sup>st</sup> day</b> .....                    | <b>100% of the daily rate</b>             |
| <b>the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> day</b> ..... | <b>50% of the daily rate for each day</b> |

No charge for cancellations due to unforeseen emergencies, such as illness or death.



**Stornobedingungen – Gruppen Aufenthalt**

Bei einer Stornierung/Abkürzung des bestätigten Aufenthaltes gelten für beide Vertragsparteien

folgende Stornobedingungen:

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| <b>2 Tage vor dem Aufenthaltsbeginn</b> .....    | <b>50% des Gesamtpreises</b>  |
| <b>1- 0 Tage vor dem Aufenthaltsbeginn</b> ..... | <b>100% des Gesamtpreises</b> |

Bei einer vorzeitigen Beendigung des Aufenthaltes berechnen wir folgende Gebühren:

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| <b>für den 1. Tag</b> .....        | <b>100% des Tagespreises</b>   |
| <b>für den 2. und 3. Tag</b> ..... | <b>je 50% des Tagespreises</b> |

Die Stornogebühr wird nicht berechnet im Falle einer Sonderbegebenheit (Todesfall, Krankheit)



## **Platební podmínky pro ubytování skupinových pobytů**

Písemná objednávka musí obsahovat přesnou adresu a jméno objednatele, datum vystavení, IČO, DIČ, bankovní spojení (popřípadě výpis z obchodního rejstříku nebo kopii živnostenského listu).

**50% deposit** z celkového sjednaného obratu služeb potvrzených objednateli ze strany poskytovatele je na základě zálohové faktury doručené objednateli s minimálním předstihem 25 dnů před příjezdem splatný nejpozději 16 dní před potvrzeným datem příjezdu. Poskytovatel si rezervuje právo zrušit rezervaci bez jakékoliv možnosti kompenzace ve vztahu k objednavateli, pokud nedojde ke složení rezervačního depositu včas. Faktura na zůstatkovou platbu je splatná v průběhu 10 pracovních dní od doručení faktury nebo je provedeno konečné vyúčtování v recepci hotelu.



## **Payment terms for the accommodation of group visits**

The written order must contain the exact address and name of the purchaser, the date of issue, identification number, ID, bank account (or certificate of incorporation or a copy of the trade license).

**50% deposit** of the total turnover of contracted services confirmed to the customer by the service provider on the basis of proforma invoice delivered to the customer with minimum advance 25 days prior to arrival due no later than 16 days before confirmed arrival date. Provider reserves the right to cancel the reservation without any possibility of compensation in relation to the Client, unless the composition of the reservation deposit on time. Invoice for the residual payment is due within 10 working days from receipt of invoice or completion of the final bill at the hotel reception.



## **Zahlungsbedingungen für die Unterbringung von Besuchergruppen**

Die schriftliche Bestellung muss die genaue Adresse und den Namen des Käufers, dem Datum der Ausstellung, Identifikationsnummer, ID, Bankverbindung (oder Certificate of Incorporation oder eine Kopie des Gewerbescheins).

Anzahlung von **50% des Gesamtumsatzes** der vertraglich vereinbarten Leistungen bestätigt, dass der Kunde vom Diensteanbieter auf der Grundlage der Proforma-Rechnung an den Kunden mit minimal Voraus 25 Tage vor Ankunft bis spätestens 16 Tage vor dem bestätigten geliefert Anreisedatum. Provider behält sich das Recht vor, die Buchung ohne jede Möglichkeit des Ausgleichs in Bezug auf den Client zu kündigen, es sei denn, die Zusammensetzung der Anzahlung auf Zeit. Rechnung für die Restzahlung ist fällig innerhalb von 10 Werktagen nach Erhalt der Rechnung oder der Fertigstellung der Endabrechnung an der Hotelrezeption.